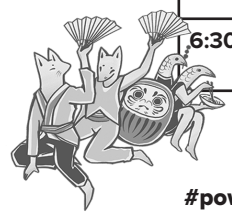
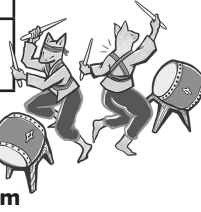


Powell Street Festival

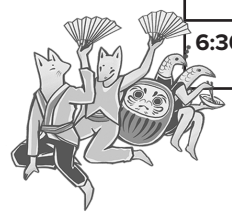


SATURDAY, AUGUST 2 8月2日(土)スケジュール										
					(subject to change 変更になる場合があります)					
	DIAMOND STAGE IN PARK ダイヤモンドステージ	DEMO AREA デモエリア	STREET STAGE ストリートステージ	CHILDREN'S TENT 子どもテント		BUDDHIST TEMPLE バンクーバー仏教会	FIREHALL THEATRE and Courtyard ファイアーホール劇場	VANCOUVER JAPANESE LANGUAGE SCHOOL バンクーバー日本語学校		
								JAPANESE HALL	4TH & 5TH FLOORS	
11:30	Opening Ceremonies 開会式 11:30 (ASL)							Shohei Juku Aikido Canada 祥平塾合気道 カナダ 11:30	Phone Booth Ongoing Displays 終日展示 Room #407	11:30
12:00	Vancouver Sakura Singers さくらシンガーズ			OPEN 開場 12:00		Ongoing Displays 終日展示 12:00 - 5:00	Kizuna Theatre 12:00		Sumo Workshop 相撲ワークショップ Tatami Room, 12:00	12:00
12:30		UBC Classical Bu-jutsu Club UBC古流武術クラブ	Tamami Maitland Trio タマミ・メイトランド・トリオ	Origami and Japanese Crafts for Children 子供向けおりがみと 日本工芸 12:00 - 5:00			Father of the Milky Way Railroad 銀河鉄道の父	Busenkai and Tamiyaryu Iaijutsu Shofu Genkei Ha 武仙会田宮流居合術匡風 元慶派 12:30		12:30
1:00	Otowa Ryu Japanese Dance Group 音羽流日本舞踊会									1:00
1:30	Lottery & Announcements 抽選とアナウンス 1:30									1:30
		Tanko Bushi 炭坑節 1:00	World Soran! 1:30							
2:00	Vancouver Mikoshi Rakuichi 晩香坡神輿の会楽一 2:00			Watermelon Game スイカ割り 2:00		Ikebana Demo 生け花実演 2:00		Fold, Write, Drum! 2:00	An Afternoon At The Mov- ies: Script Reading with Vivien Nishi Literary Tatami Room, 3:00	2:00
2:30		Vancouver Iaido Club バン クーバー英信流居合道クラ ブ 2:30	Onibana Taiko 鬼花太鼓							2:30
3:00	Kohei Yoshino 吉野耕平					Sanctuary Visit 本堂参拝 3:00				3:00
3:30	Lottery & Announcements 抽選とアナウンス 3:30								Mata Ashita Room #416, 3:00	3:30
		satoha karate do canada 佐藤派会空手道カナダ	Rina and Tohoku Minyo Band リナと東北民謡バン ド 3:30							
4:00	Chibi Taiko ちび太鼓			Tug-of-War 綱引き		Ikebana Demo 生け花実演 4:00	Landscapes of Home 4:00			4:00
4:30			Mujō Dream Flight 4:30							4:30
5:00	APPARE Yosakoi Vancouver 天晴よさこいバンクーバー			CLOSED 閉場 5:00		Sanctuary Visit 本堂参拝 5:00		Vancouver Kyudo Club バンクーバー弓道クラブ		5:00
5:30	Lottery & Announcements 抽選とアナウンス 5:30									5:30
		Hitotose 5:30	CoSei 5:30							
6:00	Sawagi Taiko さわぎ太鼓						In our Grandparents' Kitchens			6:00
6:30	Yuki the Juggler									6:30



Powell Street Festival

Powell Street Festival



ALL EVENTS ARE FREE

全てのイベントは無料です

Artist Talks & Panels アーティストトーク&パネル

Participatory Activities 参加型アクティビティ

In Japanese 日本語あり

Visual Arts ビジュアルアート

Martial Arts 武術

Theatre シアター

Film 映画

Literary 文学

Music 音楽

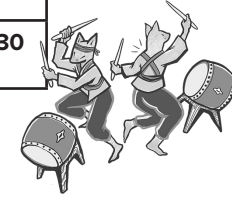
Dance ダンス

SUNDAY, AUGUST 3 8月3日(日)スケジュール

(subject to change 変更になる場合があります)

	DIAMOND STAGE IN PARK ダイヤモンドステージ	DEMO AREA デモエリア	STREET STAGE ストリートステージ	CHILDREN'S TENT 子どもテント	BUDDHIST TEMPLE バンクーバー仏教会	FIREHALL THEATRE and Courtyard ファイアーホール劇場	VANCOUVER JAPANESE LANGUAGE SCHOOL バンクーバー日本語学校		
							JAPANESE HALL	4TH & 5TH FLOORS	
11:30	Radio & Nikkei Taiso ラジオ&日系体操 11:30		GO Taiko GO太鼓 11:30			The Gate of Memory: Poems by Descendants of Nikkei Wartime Incarceration 11:45		Phone Booth Ongoing Displays 終日展示 Room #407	11:30
12:00	Tenrikyo Joyous Stars 天理教ジョイアススターズ 12:00			OPEN 開場 12:00	Ongoing Displays 終日展示 12:00 - 5:00		roy miki o shinobu kai 12:00	Urasenke Foundation of Van- couver, Sa-do (Tea Ceremony) 茶道、裏千家/バンクーバー支部 Tatami Room 1:00, 2:00, 3:00, 4:00	12:00
12:30		Shorinji Kempo 少林寺拳法 12:30	Travis Bernhardt 12:30	Origami and Japanese Crafts for Children 子供向けおりがみと 日本工芸 12:00 - 4:00					12:30
1:00	Canada Miyake Taiko Kai カナダ三宅太鼓会 1:00								1:00
1:30	Lottery & Announcements 抽選とアナウンス 1:30								1:30
			Jason de Couto Trio 1:30					PSF Healing Circle Room #416, 1:30	
2:00		Sumo Tournament 相撲トーナメント 2:00		Kiai Contest 気合いコンテスト 2:00					2:00
2:30								Reflecting Haiku:Reimagin- ing Internment-era Poetry Room #408, 2:30	
							Vancouver Katori Shinto Ryu Kenjutsu: Sugawara Budo バンクーバー香取神 道流剣術: 菅原武道 2:30		2:30
3:00	Asian Persuasion All Stars 3:15		Southern Wave Okinawan Music & Dance Society サザンウェーブ 沖縄の唄 と踊り愛好会 3:00		Sanctuary Visit 本堂参拝 3:00	Kisyuu Japanese Calligrapher 書道家 姫洲 3:00		Japanese Canadian Youth Mixer Room #416, 4:00	3:00
3:30									3:30
4:00		Youshinkan Dojo 養心館道場 4:00	Foxgloves 4:00	Tug-of-War 綱引 4:00					4:00
4:30	Lottery & Announcements 抽選とアナウンス 4:30					Za Daikon 座・だいこん 4:30			4:30
	A for Effort 4:30							The Labyrinth of Messages 5:00	5:00
5:00			Sansho Daiko 山椒太鼓 5:00	CLOSED 閉場 5:00					5:30
5:30	Wailele Wai Wai ワイレレ ワイワイ 5:30								6:00
6:00	Lottery & Announcements 抽選とアナウンス 6:00								
		Kokoro Dance 6:00	Vancouver Okinawa Taiko バンクーバー沖縄 太鼓 6:00						
6:30	JODAIKO 女太鼓 6:30								6:30

Powell Street Festival



NE corner of the Hastings Park Livestock Building ヘイスティングス・パーク、家畜舎ビル北東角
Japanese Canadian Hastings Park Detainee Memorial and Interpretive Centre Open House
ヘイスティングス公園日系カナダ人強制収容解説センター (仮称) オープンハウス
Sunday, 1:00 - 4:00 pm, 日曜日 午後1時~4時